

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

10 octobre 2013

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 4 juillet 1956
relative à la protection des dénominations,
signes et emblèmes de la Croix-Rouge
en vue de sa mise en conformité
avec le Protocole additionnel
aux Conventions de Genève
du 12 août 1949, relatif à l'adoption
d'un signe distinctif additionnel
(Protocole III) adopté à Genève
le 8 décembre 2005**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents:

Doc 53 **2925/ (2012/2013):**

- 001: Projet de loi.
002: Rapport.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
8 et 10 octobre 2013.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 oktober 2013

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 4 juli 1956 tot
bescherming van de benaming “Rode-
Kruis”, van de tekens en emblemen
van het Rode-Kruis met het oog op de
overeenstemming ervan met het Aanvullend
Protocol bij de Verdragen van Genève van
12 augustus 1949 betreffende de aanvaarding
van een aanvullend onderscheidend embleem
(Protocol III), aangenomen te Genève
op 8 december 2005**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2925/ (2012/2013):**

- 001: Wetsontwerp.
002: Verslag.

Zie ook:

Integraal verslag:
8 en 10 oktober 2013.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 4 juillet 1956 relative à la protection des dénominations, signes et emblèmes de la Croix-Rouge, les mots "Croix-Rouge", "Croix de Genève", "Croissant Rouge" ou "Lion et Soleil rouges" sont remplacés par les mots "croix rouge", "croix de Genève", "croissant rouge", "lion et soleil rouges", "emblème du troisième Protocole" ou "cristal rouge".

Bruxelles, le 10 octobre 2013

*Le président de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1, eerste lid, van de wet van 4 juli 1956 tot bescherming van de benaming "Rode-Kruis", van de tekens en emblemen van het Rode-Kruis, worden de woorden "Rode-Kruis", "Kruis van Genève", "Rode Halve Maan" of "Rode Leeuw en Zon" vervangen door de woorden "rode kruis", "kruis van Genève", "rode halve maan", "rode leeuw en zon", "embleem van het derde Protocol" of "rode kristal".

Brussel, 10 oktober 2013

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*